

D813.4
L66

跨世纪的海牙审判

The Hague Trial

记联合国前南斯拉夫国际法庭

International Criminal Tribunal
For the Former Yugoslavia

凌 岩/著



法律出版社

图书在版编目(CIP)数据

跨世纪的海牙审判:记联合国前南斯拉夫国际法庭/
凌岩著. —北京:法律出版社, 2001.8
ISBN 7-5036-3487-1

I. 跨… II. 凌… III. 巴尔干问题-国际争端-
审判-史料 IV. D813.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 049790 号

出版/法律出版社	总发行/中国法律图书公司
责任印制/陶松	经销/新华书店
印刷/北京四季青印刷厂	责任校对/杜进

开本/A5	印张/21 字数/555 千
版本/2002 年 1 月第 1 版	2002 年 1 月第 1 次印刷

法律出版社地址/北京市西三环北路甲 105 号科原大厦 A 座 4 层(100037)
电子信箱/pholaw@public.bta.net.cn
传真/(010)88414115
电话/(010)88414121(总编室) (010)88414126(责任编辑)

中国法律图书公司地址/北京市西三环北路甲 105 号科原大厦 A 座 4 层(100037)
传真/(010)88414897
电话/(010)88414899 88414900
(010)62534456(北京分公司) (010)65120887(西总布营业部)
(010)88414933(科原大厦营业部) (010)88960092(八大处营业部)
(021)62071679(上海公司)

出版声明/版权所有,侵权必究。
书号:ISBN 7-5036-3487-1/D·3204
定价:42.00 元

(如有缺页或倒装,本社负责退换)

引 言

那是1993年9月16日,我早早就起床了。抱着半导体收音机,仔细辨别美国之音女播音员的声音:“联合国大会于9月15日选举出前南斯拉夫国际法庭的8名法官,他们来自美国、加拿大、埃及、意大利、中国、法国、马来西亚、澳大利亚,联合国大会将于16日继续选举其余3名法官。”父亲当选了!不久,外交部的同志来电话,也证实了这一消息。

外交部提名父亲当法庭法官候选人的事,父亲在家里一点也没提过,直到有一天,外交部一名同志打电话到家里询问有关父亲过去在刑法方面的经验,我们才得以知道。如今父亲真的当选了,心里真是悲喜交加。喜的是父亲的德才使他登上了国际法学界的辉煌顶峰——他是国际法研究院的全世界132名院士之一,他是中国指派的国际常设仲裁法院的4名中国仲裁员之一,如今他又当上了联合国前南斯拉夫国际刑事法庭的第一任法官。在国际上能负此盛名的人也并不多。悲的是这机会来得这样晚,父亲已是耄耋之年,在学术上他已是炉火纯青,但在体力上精力上终不及过去。父亲对工作是极其认真的,为做好工作,他会呕心沥血,奋力拼搏。

父亲的四年任期应于1997年11月16日结束,但就在那年9月底审理了两个上诉案后,他病倒了,高烧不退,10月1日送进医院。一个月后病情似有好转,但就在医生预言再过一个月他就能出院的那天半夜,他却溘然离我们而去。这一天离他结束任期只差10天。

父亲在海牙时,我一直随其左右,亲眼目睹法庭的建立,其成立之初的艰难,其四年中的工作和发展,那时我确与法庭的法官和工作人员同悲同喜。我着手写此书的初衷只为记录下这国际法历史上的一页,如今我谨以此书纪念我敬爱的父亲和他为之奋斗献身的事业。

目 录

引 言	(1)
第一章 联合国前南斯拉夫国际法庭的建立	(1)
第一节 南斯拉夫境内的武装冲突	(1)
一、南斯拉夫冲突的历史根源	(1)
二、第二次世界大战后的南斯拉夫及其解体	(5)
三、武装冲突的发生	(10)
四、在武装冲突中的南斯拉夫和南斯拉夫人民 军	(14)
第二节 国际法庭的建立	(17)
一、国际社会对前南境内严重违反国际人道主 义法状况的反应	(17)
二、联合国设立前南斯拉夫国际法庭	(22)
三、设立审判战犯的国际法庭的先例	(26)
第三节 国际法庭的设立是否合法	(31)
第二章 国际法庭的组成	(40)
第一节 法官	(40)
一、法庭的组成	(40)
二、法官简介	(40)
三、法官上任	(44)
四、分庭的组成	(47)

五、法官和法庭组成的变化	(49)
六、法官的职责	(50)
七、法官审理资格的取消	(51)
第二节 检察官	(52)
一、检察官的人选	(52)
二、检察官办公室的组成	(55)
三、检察官的职责和工作	(56)
第三节 书记处	(60)
第三章 国际法庭的管辖权	(67)
第一节 国际法庭的属时和属地管辖	(67)
第二节 国际法庭的属事管辖权	(69)
一、国际法庭应适用的法律	(69)
二、国际法庭的属事管辖权	(70)
三、严重违反 1949 年各项《日内瓦公约》的情事	(71)
四、违反战争法和战争惯例的行为	(79)
五、灭绝种族	(89)
六、违反人道罪	(100)
七、前南武装冲突的性质	(130)
第三节 国际法庭的属人管辖	(141)
一、属人管辖	(141)
二、个人的刑事责任	(143)
三、个人刑事责任的参数	(146)
四、司令官的责任	(150)
五、服从上级的命令和胁迫	(172)
第四节 并行管辖权	(182)
一、国际法庭与国内法院的并行管辖权	(182)
二、国际法庭的优先权	(184)
三、关于国际法庭优先权的规则	(187)

四、国际法庭要求国内法院服从的几个案例	(188)
五、塔迪奇案中有关国际法庭优先权的问题	(192)
六、一罪不二审	(195)
 第四章 预审程序	(200)
第一节 诉讼程序和证据规则	(200)
第二节 起诉书	(201)
一、有关起诉书的规定	(201)
二、起诉书的提出	(203)
三、起诉书的修改和撤销	(213)
四、起诉书的公开与不公开	(220)
第三节 嫌疑犯的逮捕和移交	(221)
一、非前南国家和国际组织的态度	(221)
二、前南斯拉夫各国的态度	(225)
三、代顿协定和北约部队	(227)
四、安理会	(235)
五、伦敦会议	(237)
六、检察官的办法	(239)
七、北约稳定和和平部队态度的转变	(241)
八、克罗地亚的被告到法庭投案	(244)
第四节 根据《规则》第 61 条进行的听证程序	(245)
一、缺席审判	(245)
二、前南法庭《程序和证据规则》中关于不执行 逮捕令的规定	(248)
三、根据《规则》第 61 条举行的听证	(249)
第五节 初步程序	(260)
一、被告第一次出庭	(260)
二、拘留	(267)
三、临时释放	(270)

第六节 提供证据	(276)
第七节 初步申请	(280)
第五章 审判分庭的诉讼程序	(286)
第一节 国际法庭诉讼制度概说	(286)
第二节 案件的审讯	(286)
第三节 证人和对证人的保护措施	(289)
一、证人的查找和出庭	(289)
二、对证人的保护	(307)
第四节 证据规则	(318)
一、概说	(318)
二、证据规则与实践	(320)
第五节 几个案例简介	(327)
第六章 上诉程序	(355)
第七章 处刑与服刑	(365)
第一节 处刑的目的和作用	(365)
第二节 有关处刑的规则	(366)
第三节 处刑时应考虑的因素	(369)
一、塔迪奇案	(369)
二、埃尔戴莫维奇案	(370)
第四节 服刑	(373)
第五节 赦免和减刑	(374)
一、具备资格的通知	(374)
二、书记官长的责任	(375)
三、被定罪人的参与	(375)
四、磋商过程	(375)
五、情报的机密性	(375)

六、决定	(375)
七、决定的执行	(376)
 第八章 对法庭的初步评价	 (377)
 附录一 国际法庭的重要文件	 (383)
1. 起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯的严重违反国际人道主义法行为负责的人的国际法庭规约	(383)
2. 诉讼程序和证据规则	(393)
3. 关于拘留等候法庭审判或上诉的人或法庭命令因其他原因拘留的人的规则	(445)
4. 指定辩护律师的指示(IT/73/REV.4)	(462)
5. 意大利共和国政府与联合国关于执行前南斯拉夫国际刑事法庭判决的协定	(474)
 附录二 国际法庭的重要判决	 (479)
1. 对被告关于管辖权的中间上诉请求的判决	(479)
2. 对塔迪奇案关于国际法庭管辖权问题的上诉案的个别意见	(547)
3. 检察官诉埃尔戴莫维奇的定刑判决(一)	(554)
4. 检察官诉埃尔戴莫维奇的定刑判决(二)(节录)	(591)
5. 对检察官诉埃尔戴莫维奇上诉案的个别和异议意见	(606)
6. 上诉分庭关于麦克唐纳法官向克罗地亚共和国及其国防部长发带文件出庭的传票是否合法问题的决定	(617)

附录三 国际法庭的基本情况	(648)
1. 法官和检察官名单	(648)
2. 起诉书和被告	(650)
3. 被告情况	(656)

第一章

联合国前南斯拉夫国际法庭的建立

第一节 南斯拉夫境内的武装冲突

一、南斯拉夫冲突的历史根源

南斯拉夫位于巴尔干半岛，南斯拉夫人从6世纪开始移入巴尔干地区，7世纪在那里定居下来。中世纪初，在那里出现了克族、塞族和波斯尼亚国家。克罗地亚国家在巴尔干半岛的西部，11世纪末并入匈牙利，成为哈布斯堡帝国的一部分，直到1918年。塞尔维亚人生活在前南斯拉夫那块领土的东部。1389年6月28日，土耳其国王率强大的军队入侵塞尔维亚。塞族人英勇地抵抗土耳其的进犯，最后在科索沃被击败。塞尔维亚的国王拉萨尔被土军杀死，但土耳其的国王穆拉特也被塞族人奥利比奇杀死。奥利比奇便成为塞族人心目中的英雄，科索沃也成为塞族人勇气的象征。由于打败了塞族人，土耳其人取得了自由进入巴尔干其他地区和中欧的通道。19世纪，由于受法国大革命的影响，塞尔维亚人开始起义，反对土耳其人的统治，1812年取得自治，1878年取得独立。处在东西方交汇之处，并夹在克罗地亚与塞尔维亚中间的是波斯尼亚。12世纪中他们有了第一个统治者波利奇公爵，1463年波斯尼亚被土耳其突袭占领，国王被杀，王后逃到罗马尼亚。1592年比哈奇陷落，波斯尼亚被征服。波斯尼亚一直处在土耳其的统治之下，根据1878年柏林条约，波黑转为受奥匈帝国的控制，1908年被奥匈帝国吞并，直至1918年第一次世界大战后奥匈帝国解体。

巴尔干半岛地处欧亚非三洲交汇处,历来是各种势力的争夺对象,民族和宗教矛盾尖锐,是个一触即发的火药库。至少从10世纪起,巴尔干就成为一个浴血的战场。在巴尔干西北部的罗马天主教、东北部的东正基督教和东南部的穆斯林都想向中欧和东欧扩张。他们一直把巴尔干当作他们扩张的通道。10世纪,罗马天主教已征服了斯洛文尼亚和克罗地亚,并继续向东南推进到信奉东正教的塞尔维亚和保加利亚。1389年,强大的穆斯林土耳其人入侵巴尔干,从南方向中欧、东欧推进,致命地击败了塞尔维亚人,移入波斯尼亚,又很快控制了波斯尼亚。14世纪时,南斯拉夫这块地方由两个帝国统治。西北部由奥匈帝国的哈布斯堡王朝统治,主要是克族人,信奉罗马天主教。东南部是奥斯曼帝国统治,那里有信东正教的塞族人。南斯拉夫的穆斯林人原来都是塞族或克族人,他们生活在奥斯曼帝国统治的领土上,在穆斯林土耳其人近500年的统治中皈依了伊斯兰教。在17、18世纪时,波黑是土耳其不断进行的战争的前哨。1912年和1913年在那里发生了两次巴尔干战争。1908年哈布斯堡吞并波黑导致塞族人于1914年暗杀了哈布斯堡王储,引起第一次世界大战的爆发。

19世纪初民族主义运动在巴尔干兴起,出现了大塞尔维亚的观念,^①要把遍布该地区的塞族人联合起来成为一个国家。塞尔维亚民族主义者的主要目标是统一他们认为是塞尔维亚的领土,包括波斯尼亚—黑塞哥维纳、旧塞尔维亚、马其顿和哈布斯堡帝国中塞族人居住的领土。随着民族主义的兴起,民族仇恨有了滋生的土壤。塞族民族主义者一直对科索沃之战的惨败耿耿于怀,他们认为自己担负着历史使命,要对历史的敌人即现在的波斯尼亚穆斯林人进行报复,他们认为穆斯林人受土耳其和其他伊斯兰教国家的支持,想再置塞族人和其他巴尔干基督徒们于他们的统治之下。

^① 塔迪奇一审判决,1997年5月7日,第85段说:大塞尔维亚的概念出现于150年前。它在铁托去世后变得极为活跃。

在塞族中滋长起大塞尔维亚思想的同时,在克罗地亚人中也兴起了民族主义,他们错误地认为巴尔干的斯拉夫人都是古伊里利克人的后代。他们要把巴尔干的所有斯拉夫人都先从文化上统一起来,最后再组成一个共同的国家。他们采纳了塞—克语,并把它称为伊里利克语,在南斯拉夫地区推广,斯洛文尼亚人和塞族人都接受了这种语言,虽然他们并没有放弃他们自己的语言。克族民族主义者认为在克罗地亚领土上只能有一个政治上的民族存在,即克族人,穆斯林人是克族人,只是信仰其他宗教,不能被视为单独的民族。

在波斯尼亚的大部分居民是穆斯林。从 14 世纪起波斯尼亚就成了夹在北方奥匈控制的信奉天主教的克罗地亚和东南方兴起的信奉东正教的大国塞尔维亚中间的三明治。后来塞族人和克族人都主张波黑是他们的,但有时克族和塞族也都管穆斯林人叫土耳其人。然而穆斯林人也不满奥斯曼统治者,把他们视为敌人,称他们是土耳其穆斯林人,而不是波黑穆斯林人。他们不想成为塞族人,也不想成为克族人,漫长的岁月使他们发展了自己的民族特点,成为一个独立的南斯拉夫民族。他们的民族地位在 1968 年得到承认,那年波黑共产党中央委员会决定穆斯林人可称他们为一个民族,冠以大写的穆斯林是指民族,小写的穆斯林是指宗教信仰。

1912 年和 1913 年发生了两次巴尔干战争。第一次巴尔干战争主要是保加利亚、希腊、黑山和塞尔维亚努力把奥斯曼帝国从巴尔干赶出去。第二次战争是因保加利亚进攻塞尔维亚和希腊引起的。在两次巴尔干战争时期,塞尔维亚将领土向西南扩张,领土扩大到科索沃和马其顿地区。巴尔干战争基本结束了奥斯曼帝国对巴尔干的统治。但在两次巴尔干战争中都发生了大规模的种族冲突。房屋和整个村庄被烧成灰烬,手无寸铁的无辜人民被集体屠杀,塞族和黑山的

士兵用尽了野蛮的手段,以使该地区成为具有种族特征的地区。^①

第一次世界大战结束后,哈布斯堡王朝崩溃,由塞族人、克罗地亚人和斯洛文尼亚人宣告成立了塞尔维亚—克罗地亚—斯洛文尼亚王国,1929年更名为南斯拉夫王国。它实际是塞尔维亚王国的扩大,从那时起克罗地亚人就害怕被塞族人统治,想建立自己的政府,与塞族搞邦联,于是在意大利墨索里尼的支持下,建立了乌什塔沙组织,兴起了乌什塔沙运动。克族人的目标是取得独立。

第二次世界大战中的1941年,意大利和德国在保加利亚和匈牙利的帮助下打败了南斯拉夫。南斯拉夫政府流亡到英国。南斯拉夫王国的领土被德、意、匈、保四国瓜分。德国和意大利扶植了一个克罗地亚傀儡国,全部波黑都包括在它的领土范围内,由恐怖组织乌什塔沙统治。当时在南斯拉夫还有塞族民族主义者的切特尼克和铁托领导的共产主义者与塞族的爱国者。乌什塔沙采取了清除塞族的政策,它们计划在其领土上杀死1/3塞族人,驱逐1/3塞族人和强迫剩下的1/3塞族人皈依天主教。据德国军事档案的记载,乌什塔沙在他们建立的杀人集中营里约杀害了35万—70万塞族人、5万犹太人、2万吉普塞人,^②还杀害了许多克罗地亚反对派人士。一些穆斯林人(被认为原来是克族人后来皈依了伊斯兰教)也参加了这些犯罪活动。但另一些穆斯林人谴责他们的罪行,从克族控制的领土移出,站到了塞族和犹太人一边。那时塞族民族主义者开始策划塞族的切特尼克运动,提倡重建南斯拉夫,并由塞族人统治一切,所有的塞族国家都必须清除一切克族人、穆斯林人和土耳其人以及其他少数民族,他们对克族人和穆斯林人进行报复,在他们控制的区域里屠杀了很多克族和穆斯林人。于是切特尼克成了所有穆斯林人的敌人。在

① 卡内基和平基金:“其他巴尔干战争”,1993年,第151页,原为国际调查委员会所作的巴尔干战争的起因和进行的报告,于1914年发表。转引自巴西奥尼:“前南斯拉夫国际法庭法”,1995年,第10页。

② 斯韦托扎尔·斯托亚诺维奇:“南斯拉夫的解体”,福德哈姆国际法学报,1995年,第340页。

第二次世界大战中,铁托领导的共产党游击队奋起反抗克罗地亚和轴心国,最后取得了胜利。1946年乌什塔沙向盟军投降后,4—10万克罗地亚的乌什塔沙成员在南斯拉夫被杀。

问题是,二战后,南斯拉夫的当权者没有严肃对待乌什塔沙的灭种罪问题,他们只限于消灭被捕了的乌什塔沙成员,没有像德国审判纳粹战犯那样审判犯法西斯灭绝种族罪的乌什塔沙罪魁。战争中被乌什塔沙扔到洞穴中活埋的人直到1991年仍被水泥封盖着,不允许他们的亲属把尸体移出埋葬,当权者可能认为强迫人们对这种法西斯罪行保持沉默,是解决民族间发生残酷罪行的最好办法,但适得其反,它在人们心中埋下的是种族复仇的火种。

二、第二次世界大战后的南斯拉夫及其解体

第二次世界大战后的南斯拉夫是联邦制国家,由6个共和国组成:波斯尼亚和黑塞哥维纳、塞尔维亚、克罗地亚、斯洛文尼亚、马其顿和黑山。

斯洛文尼亚的民族比较单一,在它的200万人口中96%是斯洛文尼亚人,与塞尔维亚无共同边界。经济发展最好。

克罗地亚有450万人口,其中60万塞族人,占总人口的11.5%。克罗地亚拥有南斯拉夫产量最多的油田,占据了南斯拉夫亚得里亚海岸的大部分,有宝贵的商业海港,铁路通往中欧和东欧。但克罗地亚有较强的民族主义情绪,反对塞族人对联邦的统治。

波黑有430万人口,塞族、克族和穆斯林人杂居,穆斯林人居多。据1991年的统计,穆斯林人占43.7%,塞族人占31.3%,克族人占17.2%,另有5.5%的其他少数民族。穆斯林原被视为宗教团体,1968年被承认为南斯拉夫联邦的民族团体。

塞尔维亚是个贫油的陆锁国,经济上依赖斯洛文尼亚、尤其是克罗地亚。塞尔维亚主要是塞族人,它有两个自治省,一为阿尔巴尼亚族人居多的科索沃省,经济欠发达,政治也不稳定,曾要求政治上平等和取得共和国的地位。另一自治省中有很多说匈牙利语的居民,但塞族人仍占多数,经济上政治上都比科索沃好些。

黑山人与塞族人信奉同一种宗教,使用同一种语言,黑山一直与塞尔维亚保持一致,因此在联邦受到优待。

马其顿有 210 万人口,其中 64% 是斯拉夫马其顿人,其他为阿尔巴尼亚、保加利亚、吉普塞、塞族和土耳其人。马其顿的经济不发达,民族问题比较严重。

第二次世界大战结束后,铁托领导南斯拉夫 37 年,1974 年被选为终身总统。铁托凭着他的威望,成功地处理了民族紧张问题。1974 年南斯拉夫修改了联邦宪法,6 个共和国成为以主权原则为基础的国家,但塞尔维亚的两个自治省没有主权。各共和国有自决权,包括分离的权利,但必须得到联邦所有成员国的同意。修改后的宪法使联邦的权力只限于整体的经济安排、外交、国防政策。每个共和国和自治省都有权阻止联邦通过重要的决定,使南斯拉夫联邦权力分散。于是各共和国的权力得到了很大发展,然而铁托对各共和国仍有足够的控制力,他可以指示共和国和自治省协商一致。

铁托在世时,凭他个人的权威可以解决所有的问题。1980 年 5 月铁托逝世,此后联邦的运作就日益发生困难,因为什么事都要各共和国协商一致来解决,连修改宪法也要全体共和国一致同意,而各共和国的观点越来越极端化,这种制度致使国家瘫痪,南斯拉夫的经济发展出现滑坡。

80 年代中期,塞尔维亚的自治省不断发生动乱,要求自决。1986 年原塞尔维亚共产党主席斯坦鲍利奇成为共和国主席后,米洛舍维奇成为党的主席,他不赞成斯坦鲍利奇对民族问题采取较为温和的态度,他支持两个自治省中塞族人的立场,敦促取缔自治省的自治地位。尽管在科索沃阿尔巴尼亚人多于塞族人,但科索沃在过去几个世纪是塞族人的家乡,历史上的科索沃战役是在那里打响的。科索沃的自治在塞尔维亚人看来是不能容忍的,它剥夺了塞族作为一个国家和对它先辈居住地的控制。1989 年米洛舍维奇当选为塞尔维亚总统。他上台后使用联邦军队镇压了两自治省的动乱,修改

宪法取缔了它们的自治地位。^① 其他非塞族人被震惊了,塞尔维亚的做法使斯洛文尼亚和克罗地亚更相信塞族想谋取霸权。他们认为以后他们也会有同样的命运——落入塞族之手。

1989年在共产党第14次大会上,塞族代表想修改宪法,使之有利于塞族这样的人口多的共和国,即改变原来的共和国平等投票权,代之以一人一票。这导致斯洛文尼亚领导退党,克罗地亚和波黑的代表退场。那年是科索沃战役600周年,很多塞族人聚集在一起纪念该战役,激发了塞族的民族主义情绪。米洛舍维奇当时已是党的领导人,塞族的权势人物,他在集会上向全南斯拉夫的塞族人演讲,宣告他不允许任何人打败塞族人。后来他的权势迅速增长。

斯洛文尼亚和克罗地亚两共和国原来并不想独立,他们想在南斯拉夫联邦中在文化、政治和经济方面享有更多的自治,要求允许民主和自由市场经济,他们主张建立邦联。但是塞尔维亚和黑山仍想保持中央集权制。米洛舍维奇控制了联邦主席团8票中的4票,反对斯、克的邦联制提议。于是在20世纪80年代,斯洛文尼亚人增长了民族主义情绪,它是第一个不愿留在南斯拉夫联邦中的共和国。1989年,斯洛文尼亚修改了共和国宪法,使斯洛文尼亚代表大会有权采取措施保护共和国的地位和权利不受联邦机关的侵犯。1989年12月南斯拉夫宪法法院宣布该修改不符合宪法,斯洛文尼亚对法院的决定不予理睬。

1990年初,共产党的第14次非常会议表决同意多党选举,结束了一党专制。该年,所有前南斯拉夫联邦的共和国都第一次举行了民主选举,选举的结果显示很深的民族分裂。在斯洛文尼亚的自由多党选举中,倾向于独立国家联盟的政党赢得了胜利。克罗地亚的大选产生了图季曼领导的、民族主义倾向极强的政府。克罗地亚在1970年和1971年就爆发过民族主义运动,铁托用武力制止了它,于是民族主义和分裂主义转为地下,等待时机东山再起。图季曼一上

^① 巴西奥尼:“前南斯拉夫国际法庭法”,1995年,第22页。